



EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO



6675/12

PRESSE 56
PR CO 8

LEHDISTÖTIEDOTE

Neuvoston 3147. istunto

Kilpailukyky (sisämarkkinat, teollisuus, tutkimus ja avaruus)

Bryssel, 20.–21. helmikuuta 2012

Puheenjohtaja **Ole SOHN**
Tanskan elinkeino- ja kasvuministeri
Morten ØSTERGAARD
Tanskan tutkimus- ja innovointiministeri, korkea-asteen
koulutuksesta vastaava ministeri

LEHDISTÖ

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRYSEL Puh.: +32 (0)2 281 8847 / 6319 Faksi: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

6675/12

1
FI

Neuvoston istunnon tärkeimmät tulokset

Neuvosto keskusteli komission **vuotuisen kasvuselvityksen** yhteydessä **kasvua ja työllisyyttä koskevasta Eurooppa 2020 -strategiasta** 1. ja 2. maaliskuuta pidettävää EU:n keväthuippukokousta silmällä pitäen.

Neuvosto tarkasteli julkisessa käsittelyssä **sisämarkkinoiden toimenpidepakettiin** kuuluvaa kolmea painopistealuetta, joilla on määrä auttaa EU:n yrityksiä parantamaan kilpailukykyään ja mahdollisuuksiaan luoda työpaikkoja:

- **tilinpäätössääntöjen** uudistus, jossa keskitytään erityisesti ehdotukseen hallituksille suoritettavien maksujen avoimuudesta,
- **julkisia hankintoja** koskevan politiikan nykyaikaistaminen, sekä
- **pk-yritysten rahoituksensaannin** helpottaminen perustamalla riskipääomarahastojen ja yhteiskunnalliseen yrittäjyyteen erikoistuneiden rahastojen hoitajille EU-passi.

Neuvosto antoi päätelmät **järkevästä sääntelyn** toimintaohjelmasta, jonka tarkoituksena on yksinkertaistaa EU:n yritysten sääntely-ympäristöä, kohdistuen päähuomionsa loppukäyttäjiiin.

Lisäksi valtuuskunnat merkitsivät tiedoksi puheenjohtajavaltion ilmoituksen **patenttipaketin** tilanteesta.

Neuvosto kävi keskustelun **tutkimuksen ja innovoinnin** rahoituksen tulevasta puiteohjelmasta vuosiksi 2014–2020 (**Horisontti 2020**). Komissio esitteli neuvostolle myös **Euroopan innovaatio- ja teknologiainstituutin** osalta ehdotettuja tulevia toimia.

Avaruusosion osalta neuvosto kävi keskustelun **avaruuteen liittyvän GMES-lippulaivaohjelman** (Euroopan maanseurantaohjelman) täytäntöönpanosta vuodesta 2014 eteenpäin.

SISÄLLYSLUETTELO¹

OSALLISTUJAT	5
 ASIAT, JOISTA KÄYTIIN KESKUSTELUA	
VUOTUINEN KASVUSELVITYS: KEVÄÄN EUROOPPA-NEUVOSTON VALMISTELU	8
JULKISIA HANKINTOJA KOSKEVAN POLITIIKAN UUDISTUS	10
YRITYSTEN TILINPÄÄTÖSVAATIMUSTEN TARKISTUS	12
RISKIPÄÄOMARAHASTOT JA YHTEISKUNNALLISEEN YRITTÄJYYTEEN ERIKOISTUNEET RAHASTOT	14
JÄRKEVÄN SÄÄNTELYN TOIMINTAOHJELMA – <i>Neuvoston päätelmät</i>	15
TUTKIMUKSEN JA INNOVOINNIN PUITEOHJELMA: HORIZONTTI 2020	16
EUROOPAN INNOVAATIO- JA TEKNOLOGIAINSTITUUTTI	18
EUROOPPA-NEUVOSTON INNOVAATIOITA KOSKEVIEN PÄÄTELMIEN JATKOTOIMET	19
EUROOPAN MAANSEURANTAOHJELMA (GMES)	20
MUUT ASIAT	21
Yhtenäinen patenttisuojaja	21
Biotalousstrategia: innovaatiota ja vihreää kasvua koskeva toimintasuunnitelma	21
Eurooppalainen tutkimusalue: julkisen kuulemisen tulokset	22
ITER International Thermonuclear Experimental Reactor (kansainvälinen lämpöydinkoereaktori)	22

¹

- Jos julkilausumat, päätelmät tai päätöslauseumat ovat neuvoston virallisesti hyväksymiä, se on osoitettu kyseisen kohdan otsikossa ja teksti on lainausmerkeissä.
- Asiakirjoihin, joiden viitenumero on mainittu, voi tutustua neuvoston www-sivuilla osoitteessa <http://www.consilium.europa.eu>.
- Säädökset, joihin liittyy neuvoston pöytäkirjaan merkittäviä julkistettuja lausumia, on merkitty tähdellä. Lausumat ovat saatavissa neuvoston www-sivuilta tai lehdistöpalvelusta.

MUUT HYVÄKSYTYT ASIAT*LIIKENNE*

- Euroopan rautateiden yhteentoimivuus – tavaraliikenteen telemaattiset sovellukset23
- Rautatiejärjestelmän yhteiset turvallisuustavoitteet.....23

ELINTARVIKELAINSÄÄDÄNTÖ

- Elintarvikevärit – dioksiinien ja muiden elintarvikkeissa olevien vieraiden aineiden valvonta.....24

KULTTUURI

- Euroopan kulttuuriperintötunnuksen raati – nimitykset.....24

OSALLISTUJAT**Belgia:**

Johan VANDE LANOTTE

Jean-Marc NOLLET

Kris PEETERS

Paul MAGNETTE

Bulgaria:

Julieta HUBENOVA

Peter STEFANOV

Tšekki:

Martin TLAPA

Ivan WILHELM

Tanska:

Ole SOHN

Morten ØSTERGAARD

Michael DITHMER

Saksa:

Peter HINTZE

Birgit GRUNDMANN

Georg SCHÜTTE

Viro:

Gert ANTSU

Irlanti:

Richard BRUTON

Seán SHERLOCK

Kreikka:

Andreas PAPASTAVROU

Espanja:

Carmen VELA

José Pascual MARCO MARTINEZ

Ranska:

Jean LEONETTI

Philippe LEGLISE-COSTA

Italia:

Enzo MOAVERO MILANESI

Francesco PROFUMO

Kypros:

George ZODIATES

Latvia:

Daniels PAVLUTS

Mareks GRUŠKEVICS

Varapääministeri sekä talous-, kuluttaja- ja Pohjanmeren asioiden ministeri

Varapääministeri sekä lapsiasiain-, tutkimus- ja hallintoministeri

Flanderin hallituksen pääministeri sekä Flanderin talous-, ulkoasiain-, maatalous- ja maaseutuministeri

Julkisten yritysten, tiedepolitiikan ja kehitysyhteistyön ministeri, vastuualueena suuret kaupungit

Varaministeri, talous, energia ja matkailu

Pysyvän edustajan sijainen

Kauppa- ja teollisuusministerin sijainen

Tutkimus- ja korkeakoulutusministerin sijainen

Elinkeino- ja kasvuministeri

Tutkimus- ja innovointiministeri, korkea-asteen koulutuksesta vastaava ministeri

Pysyvä valtiosihteerin, Tanskan talous- ja elinkeinoministeriö

Parlamentaarinen valtiosihteerin, talous- ja

teknologiaministerin avustaja

Valtiosihteerin, oikeusministeriö

Valtiosihteerin, opetus- ja tutkimusministeriö

Pysyvän edustajan sijainen

Työ-, yritys- ja innovointiministeri

Apulaisministerin, vastuualueena tutkimus ja innovointi

(työ-, yritys- ja innovointiministeriö sekä opetus- ja ammattikouluministeriö)

Pysyvän edustajan sijainen

Valtiosihteerin, tutkimus, kehitys ja innovointi

Pysyvän edustajan sijainen

Eurooppa-asioista vastaava ministerin ulkoasiain- ja eurooppaministeriössä

Pysyvän edustajan sijainen

Salkuton ministerin, eurooppa-asiat

Opetus-, korkeakoulu- ja tutkimusministeri

Pysyvän edustajan sijainen

Talousministerin

Valtiosihteerin, opetus- ja tiedeministeriö

Liettua:

Giedrius KADZIAUSKAS
Nerija PUTINAITE

Varatalousministeri
Varaministeri, opetus- ja tiedeministeriö

Luxemburg:

Etienne SCHNEIDER
Michèle EISENBARTH

Talous- ja ulkomaankauppaministeri
Pysyvän edustajan sijainen

Unkari:

Zoltán CSÉFALVAY

Strategisten asioiden valtiosihteeri, talousministeriö

Malta:

Jason AZZOPARDI

Kilpailun rehellisyydestä, pienyrityksistä ja kuluttaja-
asioista vastaava ministeri

Alankomaat:

Derk OLDENBURG

Pysyvän edustajan sijainen

Itävalta:

Karlheinz TÖCHTERLE
Harald GÜNTHER

Tiede- ja tutkimusministeri
Pysyvän edustajan sijainen

Puola:

Barbara KUDRYCKA
Andrzej DYCHA

Tiede- ja korkeakoulutusministeri
Alivaltiosihteeri talousministeriössä

Portugali:

Carlos OLIVEIRA
Maria Leonor PARREIRA

Valtiosihteeri, yrittäjyys, kilpailukyky ja innovointi
Valtiosihteeri, tiede

Romania:

Dragos Mihael CIUPARU
Cristian BADESCU

Valtiosihteeri, kansallisen tutkimusviranomaisen johtaja
Pysyvän edustajan sijainen

Slovenia:

Žiga TURK
Uroš VAJGL

Opetus-, tiede- ja urheiluministeri
Pysyvän edustajan sijainen

Slovakia:

Peter JAVORČÍK

Pysyvän edustajan sijainen

Suomi:

Lauri IHALAINEN
Jyri HÄKÄMIES

Työministeri
Elinkeinoministeri

Ruotsi:

Ewa BJÖRLING
Stefan ATTEFALL
Peter HONETH

Kauppaministeri
Hallinto- ja asuntoministeri
Valtiosihteeri opetusministeriössä, vastuualueena
korkeakoulutus ja tutkimus

Yhdistynyt kuningaskunta:

Norman LAMB
Andy LEBRECHT

Työsuhte-, kuluttaja- ja postiasioiden ministeri
Pysyvän edustajan sijainen

Komissio:

Antonio TAJANI
Michel BARNIER
Androulla VASSILIOU
Máire GEOGHEGAN-QUINN

Varapuheenjohtaja
Jäsen
Jäsen
Jäsen

Liittyvän valtion hallitus oli edustettuna seuraavasti:

KROATIA

Željko JOVANOVIĆ
Tamara OBRADOVIĆ MAZAL

Tiede-, opetus- ja urheiluministeri
Varatalousministeri

ASIAT, JOISTA KÄYTIIN KESKUSTELUA**VUOTUINEN KASVUSELVITYS: KEVÄÄN EUROOPPA-NEUVOSTON VALMISTELU**

Neuvosto keskusteli vuoden 2012 vuotuisesta kasvuseelvityksestä, joka kuuluu neuvostossa käsiteltäviin asioihin valmisteltaessa 1. ja 2. maaliskuuta pidettävää kevään Eurooppa-neuvoston kokousta.

Neuvosto korosti toimenpiteitä, joilla voidaan kilpailukykyneuvoston puitteissa parantaa talouden suorituskykyä ja luoda lisäarvoa sekä lyhyellä että pitkällä aikavälillä. Niihin kuuluvat:

- kilpailukykyyn edistäminen kestäväen kehityksen kautta, mihin kuuluu konkreettisia toimia digitaalisilla sisämarkkinoilla ja palvelujen sisämarkkinoilla, ja EU:n yritysten auttaminen niiden ulkomaankaupan potentiaalın kehittämisessä
- EU:n yritysten rahoituksen saannin helpottaminen, mihin kuuluu rahoitusvälineiden, kuten lainojen takauksien käytön ja riskipääomasijoitusten lisääminen sekä
- julkishallinnon nykyaikaistaminen yksinkertaistamalla yritysten sääntelyä ja helpottamalla sähköistä hallintoa koskevia aloitteita.

Rakenneuudistusten ja sisämarkkinatoimien ohella tarvitaan lisää investointeja tutkimukseen ja innovointiin sekä muihin kasvua edistäviin aloihin. On etsittävä uusia ja vahvempia innovointitoimenpiteitä, joilla voidaan elvyttää EU:n talous ja vastata yhteisiin yhteiskunnallisiin haasteisiin muun muassa panemalla täytäntöön innovaatiounionia koskevat sitoumukset.

Lisäksi julkisen talouden vakauttamispyrkimyksissä tutkimus ja innovointi ovat ratkaisevia osatekijöitä laadittaessa asianmukaisia EU:n ja kansallisia strategioita kasvun ja työpaikkojen luomisen edistämiseksi. Tältä pohjalta ministerit tähdensivät, että on tärkeää jatkaa investointeja kyseisiin aloihin tai lisätä niitä sekä pitää voimassa kunnianhimoiset tutkimus- ja kehittämistavoitteet.

Komissio julkaisi viime marraskuussa vuoden 2012 kasvuseelvityksen, jossa analysoidaan edistymistä talouskasvua ja työllisyyttä edistävien Eurooppa 2020 -tavoitteiden saavuttamisessa¹.

¹ http://ec.europa.eu/europe2020/pdf/ags2012_en.pdf

Kasvun ja kilpailukyvyn edistämiseksi vuotuisessa tiedonannossa suositellaan, että EU:n ja kansallisen tason toimissa keskityttäisiin seuraaviin viiteen ensisijaiseen osa-alueeseen: eriytetyn, kasvua edistävän julkisen talouden vakauttamisen jatkaminen; talouden normaaliin luotottamiseen palaaminen; kasvun ja kilpailukyvyn edistäminen; työttömyyteen ja kriisin sosiaalisiin seurauksiin puuttuminen; ja julkishallinnon nykyaikaistaminen.

Vuotuinen kasvuselvitys käynnistää eurooppalaisen ohjausjakson osana uutta talouden ohjausjärjestelmää, jonka avulla tarkastellaan jäsenvaltioiden budjetti- ja rakennepolitiikkaa epäjohtonmukaisuuksien ja kehittymässä olevan epätasapainon havaitsemiseksi. Tavoitteena on tehostaa koordinoitua siinä vaiheessa, kun merkittävät talousarviopäätökset ovat vielä valmisteltavana.

Kevään Eurooppa-neuvostossa määritetään EU:n keskeiset taloudelliset haasteet ja annetaan strategista opastusta. Jäsenvaltiot esittävät tämän ohjauksen huomioon ottaen julkisen talouden strategiansa vakaus- ja lähentymisohjelmissaan. Samalla ne laativat kansalliset uudistusohjelmat, joissa esitetään toimet politiikan tehostamiseksi useilla aloilla.

JULKISIA HANKINTOJA KOSKEVAN POLITIIKAN UUDISTUS

Neuvosto kävi periaatekeskustelun julkisia hankintoja koskevan politiikan nykyaikaistamisesta.

Keskustelu oli ensimmäinen ministeritasolla käyty keskustelu sen jälkeen, kun komissio esitteli joulukuussa 2011 ehdotukset julkisia hankintoja koskevien sääntöjen tarkistuksesta kaikkialla EU:ssa.

Keskustelun tulosten pohjalta voidaan jatkaa asian teknistä käsittelyä. Välitavoitteena on päästä yhteisymmärrykseen uudistuksen keskeisistä periaatteista toukokuussa pidettävässä kilpailukykyneuvoston istunnossa, ja lopullisena tavoitteena uudistus pyritään hyväksymään yhteispäättösmenettelyssä Euroopan parlamentin kanssa ennen vuoden 2012 loppua.

Julkisten hankintojen nykyaikaistamista koskevat kolme ehdotusta ovat seuraavat:

- ehdotus direktiiviksi uuden lainsäädäntökehysten luomisesta (korvaamalla direktiivi 2004/18/EY) ([18966/11](#))
- ehdotus direktiiviksi vesi- ja energiahuollon sekä liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankinnoista (korvaamalla direktiivi 2004/17/EY) ([18964/11](#)) sekä
- ehdotus direktiiviksi käyttöoikeussopimusten tekemisestä ([18960/11](#)).

Nykyisten, vuodesta 2004 voimassa olleiden julkisia hankintoja koskevien sääntöjen tarkistus on yksi sisämarkkinoiden toimenpidepakettiin¹ kuuluvista kahdestatoista keskeisestä toimesta.

Keskustelussa käsiteltiin pääosin uutta yleistä säädöskehystä. Erityisemmin siinä keskityttiin puheenjohtaja valtion esittämiin kahteen näkökohtaan ([6436/12](#)):

¹ http://ec.europa.eu/internal_market/smaact/index_en.htm

1. Joustavuus, jota olisi sovellettava tarjousperusteisten neuvottelumenettelyjen käytössä

Valtuuskuntien enemmistö katsoi, että julkista hankintaa koskevien sopimusten osalta olisi voitava käyttää enemmän neuvottelumenettelyjä ja että tarjousten tasa-arvoisen kohtelun takaamiseksi olisi säädettävä myös tietyistä suojakeinoista. Jotkin muut valtuuskunnat kannattaisivat tämän menettelyn rajoitettua käyttöä komission ehdotuksen mukaisesti.

Nykyisiin sääntöihin verrattuna komissio ehdottaa niiden tapausten määrän lisäämistä, joiden osalta jäsenvaltiot voivat soveltaa tarjousperusteista neuvottelumenettelyä, mutta ei kuitenkaan niin, että tätä menettelyä voidaan soveltaa rajoituksetta.

2. Säännöt tiettyjä palveluluokkia varten: sosiaali-, kulttuuri-, terveyspalvelut jne.

Kun hankintasopimusten tekemisessä pyritään lisäämään tehokkuutta kilpailun keinoin ja tiettyjen palvelujen osalta tavoitellaan kevyempiä hankintasääntöjä, useat valtuuskunnat korostivat, että uudessa järjestelmässä olisi päästävä oikeanlaiseen tasapainoon näiden kahden pyrkimyksen välillä.

Komissio ehdottaa joihinkin yksinkertaisempien järjestelmien avulla ulkoistettaviin palveluihin (sosiaali-, kulttuuri-, terveys-, koulutuspalvelut jne.) nykyään sovelletta van erottelun poistamista, niin että kaikkiin palveluihin sovellettaisiin samoja sääntöjä, jollei niille ole myönnetty nimenomaista vapautusta.

YRITYSTEN TILINPÄÄTÖSVAATIMUSTEN TARKISTUS

Neuvosto kävi periaatekeskustelun EU:n yrityksiin sovellettavien tilinpäätössääntöjen tarkistuksesta keskittyen erityisesti hallituksille suoritettavia maksuja koskevaan raportointiin.

Keskustelun tulosten pohjalta voidaan jatkaa asian teknistä käsittelyä tarkoituksena päästä yhteisymmärrykseen tilinpäätösdirektiivien yksinkertaistamisesta vuoden 2012 kesäkuun loppuun mennessä Eurooppa-neuvoston esittämän pyynnön mukaisesti.

Ehdotus raportointivelvollisuudesta, joka koskee kaivannaisteollisuutta tai aarniometsien puunkorjuuta harjoittavien yritysten maksuja hallituksille (johon viitataan myös maakohtaisena raportointina) on osa komission "yhteiskuntavastuustrategiaa". Se sisältyy direktiiviehdotukseen, jolla on määrä korvata nykyiset "tilinpäätösdirektiivit" ([16250/11](#)).

Tilinpäätösdirektiiveissä käsitellään Euroopassa toimivien osakeyhtiöiden vuositilinpäätöksiä ja konsolidoituja tilinpäätöksiä. Nämä direktiivit ovat seuraavat:

- neljäs neuvoston direktiivi yhtiömuodoltaan tietynlaisten yhtiöiden tilinpäätöksistä (78/660/ETY), 25. heinäkuuta 1978, ja
- seitsemäs neuvoston direktiivi konsolidoiduista tilinpäätöksistä (83/349/ETY), 13. kesäkuuta 1983.

Neuvoston ja Euroopan parlamentin on määrä hyväksyä tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen uusi direktiiviehdotus, joka esitettiin viime joulukuussa osana sisämarkkinoiden toimenpidepaketin ensisijaisia toimia.

Ehdotetun tarkistuksen keskeiset tavoitteet ovat seuraavat:

- hallinnollisen rasituksen vähentäminen ja yksinkertaistettujen tilinpäätössääntöjen soveltaminen pk-yrityksiin,
- tilinpäätösten selkeyden ja vertailtavuuden parantaminen, sekä
- avoimuuden lisääminen kaivannaisteollisuutta tai aarniometsien puunkorjuuta harjoittavien yritysten maksuista hallituksille.

Keskustelussa käsiteltiin pääosin viimeksi mainittua tavoitetta puheenjohtajavaltion laatiman kyselyn pohjalta ([5930/12](#)).

Hallitusten vastuuvollisuuden, avoimuuden ja hyvän hallinnon edistämiseksi ehdotuksessa säädetään uusia raportointivaatimuksia suurille yrityksille ja kaikille yleisen edun kannalta merkittävälle yhteisöille, jotka toimivat kaivannaisteollisuudessa tai harjoittavat aarniometsien hakkuuta. Direktiiviehdotuksen mukaan yritysten on julkistettava hallituksille suoritettavat maksut jokaisen maan osalta, jossa ne toimivat, ja jokaisen hankkeen osalta.

Ministerien keskustelusta kävi ilmi, että avoimuuden parantaminen tällä alalla saa selkeän hyväksynnän. Eräät valtuuskunnat halusivat kuitenkin tarkastella ehdotusta yksityiskohtaisemmin ja tutkia tarkoin, mitä kaikkia vaikutuksia ehdotetulla säädöksellä on EU:n yritysten kilpailukykyyn.

Hyvin monet valtuuskunnat olivat huolissaan "hanketason" raportoinnista. Lisäksi useimmat jäsenvaltiot halusivat, että maksujen "olennaisuus" olisi määriteltynä tulevassa direktiivissä.

RISKIPÄÄOMARAHASTOT JA YHTEISKUNNALLISEEN YRITTÄJYYTEEN ERIKOISTUNEET RAHASTOT

Neuvosto kävi periaatekeskustelun asetusehdotuksista, jotka koskivat eurooppalaisia riskipääomarahastoja ([18499/11](#)) ja eurooppalaisia yhteiskunnalliseen yrittäjyyteen erikoistuneita rahastoja ([18491/11](#)).

Ehdotukset toimitettiin viime joulukuussa, ja ne ovat osa sisämarkkinoiden toimenpidepakettia sekä komission toimintasuunnitelmaa pk-yritysten rahoituksen saannin parantamiseksi ([18619/11](#)).

Ministerit hyväksyivät ehdotusten yleistavoitteen ja sitoutuivat aloittamaan pikaisesti neuvottelut Euroopan parlamentin kanssa, jotta ehdotuksista päästäisiin sopimukseen vuoden 2012 kesäkuuhun mennessä Eurooppa-neuvoston pyynnön mukaisesti ([6277/12](#)).

Ehdotusten yleistavoite on edistää pk-yritysten kasvua helpottamalla niiden rahoituksensaantia perustamalla riskipääomarahaston ja yhteiskunnalliseen yrittäjyyteen erikoistuneen rahaston hoitajille koko EU:n alueella voimassa oleva passi kyseisten rahastojen markkinointia varten.

Ehdotuksissa asetetaan yhdenmukaiset vaatimukset yhteissijoitusyritysten hoitajille, jotka haluavat käyttää toiminnassaan koko EU:n alueella voimassa olevaa passia. Ehdotuksissa asetetaan myös sijoitussalkkuja, sijoitustekniikoita ja vaatimukset täyttävän rahaston sijoituskohteeksi soveltuvia yrityksiä koskevia vaatimuksia. Lisäksi niissä otetaan käyttöön yhtenäisiä sääntöjä siitä, millaisille sijoittajille vaatimukset täyttävä rahasto voidaan suunnata, sekä siitä, millainen kyseisiä rahastoja markkinoivan hoitajan sisäisen organisaation on oltava. Sisällöltään samat säännöt koko EU:ssa auttavat osaltaan luomaan tasapuoliset toimintaedellytykset kaikille markkinaosapuolille.

Komissio esitti erilliset riskipääomarahastoja ja yhteiskunnalliseen yrittäjyyteen erikoistuneita rahastoja koskevat asetusehdotukset, koska nämä kaksi rahastotyyppiä ovat luonteeltaan erilaisia. Riskipääomarahastot keskittyvät yleensä pk-yritysten pääomarahoitukseen niiden liiketoiminnan käynnistysvaiheessa, kun taas yhteiskunnalliseen yrittäjyyteen erikoistuneiden rahastojen käytössä on usein laajempi valikoima vaatimukset täyttäviä sijoitusvälineitä, esimerkiksi julkisen ja yksityisen rahoituksen yhdistäminen, velkainstrumentit tai pienlainat.

Riskipääomarahastot ovat toimijoita, jotka tarjoavat pääasiassa oman pääoman ehtoista rahoitusta yleensä hyvin pienille kehityksensä alkuvaiheessa oleville yrityksille. EU:ssa riskipääomahoitus tarjoaa laajoja, mutta valtaosin vielä hyödyntämättömiä mahdollisuuksia. Riskipääomalla tuetut pk-yritykset voivat luoda korkealaatuisia työpaikkoja, koska riskipääomalla tuetaan innovatiivisten liikeyritysten perustamista.

JÄRKEVÄN SÄÄNTELYN TOIMINTAOHJELMA – *Neuvoston päätelmät*

Neuvosto antoi päätelmät ([6341/12](#)) uudesta järkevän sääntelyn toimintaohjelmasta, jossa painotetaan loppukäyttäjien asemaa: yritykset, eritoten pk-yritykset ja mikroyritykset, kuluttajat, julkishallinto jne.

Neuvosto kehottaa näissä päätelmissä komissiota parantamaan edelleen järkevän sääntelyn toimintaohjelmaa muun muassa pitämällä mielessä loppukäyttäjät ja ottamalla nämä mukaan sääntelyä koskeviin arviointeihin, jotta voidaan yksilöidä kohtuuttomat rasitteet, epäjohtonmukaisuudet, vanhentuneet ja tehottomat toimenpiteet sekä vähentää sääntelyn aiheuttamaa rasitetta.

TUTKIMUKSEN JA INNOVOINNIN PUITEOHJELMA: HORISONTTI 2020

Neuvosto kävi keskustelun tutkimuksen ja innovoinnin uudesta yhteisestä strategiakehyksestä vuosiksi 2014–2020 (Horisontti 2020).

Keskustelu pohjautui puheenjohtajavaltion esittämään raporttiin kahdesta poliittisesta pääaiheesta: Horisontti 2020 -ohjelman poikkialaiset kysymykset (kuten kansainvälinen yhteistyö sekä yhteiskuntatieteiden ja humanististen tieteiden asema) sekä pk-yritysten osallistuminen Horisontti 2020 -ohjelmaan ([6281/12](#)).

Useat jäsenvaltiot korostivat, että sisällyttämällä yhteiskuntatieteet ja humanistiset tieteet osaksi tutkimushankkeita voidaan paremmin vastata yhteiskunnallisiin haasteisiin. Näiden näkökohtien huomioon ottaminen voi auttaa innovointiprosessia lisäämällä ongelmanratkaisun valmiuksia.

Eräät valtuuskunnat totesivat, että aikaisempien kokemusten ja kansainvälisen yhteistyön strategiafoorumin (SFIC) työn perusteella EU:n ja sen jäsenvaltioiden ennakoiva lähestymistapa tutkimuksen ja kehittämisen kansainväliseen yhteistyöhön voisi tuoda suurempia vastavuoroisia etuja kun valitaan kohdennettu strategia. Ministerit panivat myös merkille komission ilmoituksen näitä kysymyksiä koskevan tiedonannon julkaisemisesta lähikuukausina.

Lopuksi kaikki valtuuskunnat kannattivat voimakkaasti pk-yritysten osallistumista innovointiprosessiin sekä kansallisesti että EU:n tasolla toteutettavilla toimilla, kuten pk-yrityksille tarkoitettujen välineiden yksinkertaistaminen, klusterien edistäminen, riskipääoman saannin edistäminen, kumppanuudet, julkisia hankintoja koskevat lisääntyneet mahdollisuudet, yhteistyö yliopistojen kanssa jne.

Puheenjohtajavaltion tavoitteena on päästä yhteisymmärryksen neuvoston kanssa puiteohjelman sisällöstä toukokuuhun 2012 mennessä tulevan työskentelyn pohjustamiseksi sekä neuvoston ja Euroopan parlamentin oikea-aikaisen hyväksynnän varmistamiseksi. Horisontti 2020 korvaa EU:n seitsemännen tutkimuksen puiteohjelman, joka jatkuu vuoden 2013 loppuun.

EU:n asiantuntijoiden uutta ohjelmaa koskevan käynnissä olevan analyysin lisäksi neuvosto otti huomioon 6. joulukuuta käydyn ensimmäisen periaatekeskustelun pääasialliset tulokset sekä Kööpenhaminassa 2. helmikuuta pidetyn epävirallisen ministerikokouksen tulokset¹. Epävirallisessa ministerikokouksessa käsiteltiin kolmea tärkeää Horisontti 2020 -puiteohjelmaan liittyvää kysymystä, jotka ovat: täydentävyys muiden EU:n ohjelmien kanssa ja erityisesti koheesio politiikan rahastojen kanssa; yksinkertaistaminen, ja tutkimuksen ja innovoinnin lähentämisen tarkeys.

¹ <http://eu2012.dk/en/NewsList/Februar/Week-5/Compet-research>

Uuden tutkimuksen ja innovoinnin kehyksen odotetaan poistavan alan hajanaisuutta ja lisäävän johdonmukaisuutta, muun muassa kansallisten tutkimusohjelmien kanssa. Horisontti 2020 -ohjelman perustana on nykyinen seitsemäs puiteohjelma, kilpailukyvyyn ja innovoinnin puiteohjelma ja Euroopan innovaatio- ja teknologiainstituutti (EIT). Ohjelma liittyy läheisesti keskeisiin politiikan painopisteisiin, kuten terveyteen, elintarviketurvaan, energiaan ja ilmastonmuutokseen jne. sekä voimakkaasti koheesiopolitiikkaan ja maaseudun kehittämiseen.

Komissio esitteli tulevan ohjelman monet osatekijät 30. marraskuuta 2011:

http://ec.europa.eu/research/horizon2020/index_en.cfm

EUROOPAN INNOVAATIO- JA TEKNOLOGIAINSTITUUTTI

Neuvosto pani merkille komission esityksen strategisesta täytäntöönpanosuunnitelmasta sekä Euroopan innovaatio- ja teknologiainstituuttia (EIT) koskevasta muutetusta asetuksesta ([18090/11](#)).

EIT, joka perustettiin maaliskuussa 2008, tehostaa edelleen EU:n ja sen jäsenvaltioiden innovaatiokapasiteettia ja edistää Horisontti 2020 -ohjelman yleistä tavoitetta pääasiassa korkeasteen koulutuksen, tutkimuksen ja innovaation muodostaman osaamiskolmion integroinnin avulla. Integrointi toteutetaan pääasiassa osaamis- ja innovaatioyhteisöissä, joihin osallistuvat organisaatiot etsivät yhdessä pitkäjänteisesti ratkaisuja yhteiskunnallisiin haasteisiin.

Horisontti 2020 -ohjelman mukaan EIT saisi 3,1 miljardin euron rahoitusosuuden vuosiksi 2014–2020.

Neuvosto ja Euroopan parlamentti määrittelevät erillisessä päätöksessä EIT:n strategisen toimintaohjelman painopistealueet seitsemäksi vuodeksi ([18091/11](#)).

EIT:n verkkosivusto: <http://eit.europa.eu/>

**EUROOPPA-NEUVOSTON INNOVAATIOTA KOSKEVIEN PÄÄTELMIEN
JATKOTOIMET**

Neuvosto pani merkille puheenjohtajan selvityksen ([6279/1/12](#)) tutkimuksen ja innovoinnin kehityksestä Eurooppa-neuvoston 4. helmikuuta 2011 antamien päätelmien mukaisesti (*EUCO 2/11*).

Selvitys toimitetaan seuraavalle Eurooppa-neuvostolle, joka pidetään 1. ja 2. maaliskuuta.

Eurooppa-neuvosto kehotti päätelmissään panemaan täytäntöön yhtenäistetyt toimenpiteet innovoinnin vauhdittamiseksi ja Euroopan aineettoman pääoman täysimääräiseksi hyödyntämiseksi kansalaisten, yritysten, etenkin pk-yritysten, ja tutkijoiden hyväksi.

EUROOPAN MAANSEURANTAOHJELMA (GMES)

Neuvosto kävi keskustelun Euroopan maanseurantaohjelmaa (GMES) ja sen toimintaa vuodesta 2014 eteenpäin koskevasta komission tiedonannosta ([17072/11](#)).

Keskustelussa käsiteltiin GMES-ohjelman tulevia näkymiä ja mahdollisimman soveltuvia hallintomalleja sekä pitkän aikavälin rahoitusta. Yleisesti pidettiin tärkeänä löytää asianmukainen malli operatiivisille jatkotoimille.

GMES-ohjelma perustettiin asetuksella 911/2010¹. Yhdessä Galileo-satelliittinavigointijärjestelmän kanssa se on EU:n avaruuspolitiikan lippulaivaohjelma. Lisäksi GMES on yksi ohjelmista, joita on tarkoitus toteuttaa älykäästä, kestävästä ja osallistavaa kasvua koskevan Eurooppa 2020 -strategian puitteissa. Ohjelma sisällytettiin strategian teollisuuspolitiikkaa koskevaan aloitteeseen, koska siitä on hyötyä monenlaisille unionin politiikoille.

Päätöslauselmassa ([18232/11](#)), joka hyväksyttiin EU:n ja Euroopan avaruusjärjestön 6. joulukuuta pidetyssä kahdeksannessa avaruusneuvoston istunnossa, korostettiin GMES:n merkittävää asemaa pyrittäessä varmistamaan EU:n riippumaton pääsy keskeisiin tietoihin, joilla tuetaan ympäristöä, turvallisuutta, humanitaarista apua, pelastuspalvelua ja muita GMES -ohjelmaan sisältyviä aihealueita.

GMES:n verkkosivusto: <http://www.gmes.info>

¹ Euroopan unionin virallinen lehti L 276, 20.10.2010.

MUUT ASIAT**Yhtenäinen patenttisuoja**

Puheenjohtajavaltio palautti mieleen 30. tammikuuta annetun tiiviimpään yhteistyöhön yhtenäisen patenttisuojan luomiseksi osallistuvien jäsenvaltioiden valtion- ja hallitusten päämiesten julkilausuman, jossa he sitoutuivat pääsemään lopulliseen sopimukseen patenttipaketin viimeisestä avoimena olevasta kysymyksestä viimeistään kesäkuussa 2012 ([5/12](#)).

Se toi erityisesti esiin uuden järjestelmän tarjoamat merkittävät edut eurooppalaisille yrityksille innovaatiopotentiaalin, taloudellisten säästöjen ja oikeusvarmuuden kannalta ja lupasi pyrkiä helpottamaan lopulliseen kompromissiin pääsyä.

Useat valtuuskunnat ja komissio vaativat yhdistetyn patenttituomioistuimen perustamista koskevan jäsenvaltioiden sopimusluonnoksen viimeistelyä.

Viime vuoden joulukuussa neuvosto ja parlamentti pääsivät väliaikaiseen sopimukseen kahdesta asetusehdotuksesta yhtenäisen patenttisuojan luomiseksi toteutettavasta tiiviimmästä yhteistyöstä.

Patenttijärjestelmän kolmannen pilarin eli patenttiriita-asioita käsittelevän yhdistetyn patenttituomioistuimen luomisen osalta on vielä päästävä lopulliseen sopimukseen tuomioistuimen toimipaikasta.

Biotalousstrategia: innovaatiota ja vihreää kasvua koskeva toimintasuunnitelma

Tutkimusministerit keskustelivat epävirallisella lounaalla komission tiedonannosta "Innovointi kestävää kasvua varten: biotalousstrategia Euroopalle", joka julkaistiin 13. helmikuuta ([6487/12](#)).

Ministerit korostivat, että biotalousstrategialla on erinomaiset mahdollisuudet edistää innovatiivisempaa, resurssitehokasta ja kilpailukykyistä yhteiskuntaa.

Tiedonannossa on 12 toimen suunnitelma biotalousstrategian täytäntöönpanemiseksi.

Eurooppalainen tutkimusalue: julkisen kuulemisen tulokset

Neuvosto pani merkille komission analyysin julkisen kuulemisen tuloksista, joiden tarkoituksena on koota yhteen sidosryhmien näkemyksiä ja kokemuksia keskeisistä esteistä, jotka on voitettava, sekä parhaista keinoista niiden ratkaisemiseksi hyvin toimivan eurooppalaisen tutkimusalueen (ERA) aikaan saamiseksi vuoteen 2014 mennessä ([6537/12](#)).

ERA:n verkkosivusto: http://ec.europa.eu/research/era/index_en.htm

ITER International Thermonuclear Experimental Reactor (kansainvälinen lämpöydinreaktori)

Neuvosto pani merkille komission antamat tiedot ITER-hankkeen tilanteesta ([6599/12](#)).

Komissio esitti joulukuussa 2011 ehdotuksen lisätutkimusohjelman perustamisesta Euratomin perustamissopimuksen nojalla vuosiksi 2014–2018 ([5058/12](#)).

ITER:n verkkosivusto: <http://www.iter.org/>

MUUT HYVÄKSYTYT ASIAT**LIIKENNE****Euroopan rautateiden yhteentoimivuus – tavara liikenteen telemaattiset sovellukset**

Neuvosto päätti olla vastustamatta sitä, että komissio hyväksyy asetuksen, jolla muutetaan Euroopan laajuisen rautatiejärjestelmän osajärjestelmää "tavara liikenteen telemaattiset sovellukset" koskevaa yhteentoimivuuden teknistä eritelmaa ([5184/12](#)).

Muutoksella saatetaan ajan tasalle tätä teknistä eritelmaa koskevat yksityiskohtaiset säännöt ja muutoksen hallintaa koskevat säännöt, joita rautatieyritysten, rataverkon haltijoiden ja vaunujen haltijoiden on sovellettava.

Asetusehdotukseen sovelletaan valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä. Neuvoston annettua nyt hyväksyntänsä komissio voi hyväksyä säädöksen, ellei Euroopan parlamentti vastusta sitä.

Rautatiejärjestelmän yhteiset turvallisuustavoitteet

Neuvosto päätti olla vastustamatta komission päätöksen hyväksymistä rautatiejärjestelmän yhteisistä turvallisuustavoitteista ([5313/12](#)).

Yhteisissä turvallisuustavoitteissa (YTT) määritellään turvallisuustasot, jotka rautatiejärjestelmässä vähintään on saavutettava ja jotka ilmaistaan määrällisinä, hyväksyttävää riskitasoa koskevinä perusteina eri riskiluokissa, esimerkiksi matkustajiin, työntekijöihin, tasonisteysten käyttäjiin tai koko yhteiskuntaan kohdistuvat riskit.

Päätös perustuu vuonna 2010 hyväksytyjen ensimmäisten, nyt uusilla korvattavien yhteisten turvallisuustavoitteiden (YTT) täytäntöönpanosta saatuihin kokemuksiin.

Säädösehdotukseen sovelletaan valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä. Neuvoston annettua nyt hyväksyntänsä komissio voi hyväksyä säädöksen, ellei Euroopan parlamentti vastusta sitä.

ELINTARVIKELAINSÄÄDÄNTÖ

Elintarvikevärit – dioksiinien ja muiden elintarvikkeissa olevien vieraiden aineiden valvonta

Neuvosto päätti olla vastustamatta komission seuraavien kahden asetusehdotuksen hyväksymistä:

- asetuksen (EY) N:o 1333/2008 liitteen II muuttaminen siltä osin kuin on kyse kinoliinikeltaisen (E104), paraoranssin (E 110) ja uskokkiinin (E 124) käyttöä koskevista edellytyksistä ja käyttömääristä ([16705/2/11 REV 2](#)) sekä
- näytteenotto- ja määrittäminen menetelmät tietyissä elintarvikkeissa olevien dioksiinien, dioksiinien kaltaisten PCB-yhdisteiden ja muiden kuin dioksiinien kaltaisten PCB-yhdisteiden pitoisuuksien virallista tarkastusta varten ([18587/11](#)).

Asetusehdotuksiin sovelletaan valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä. Tämä merkitsee, että neuvoston annettua nyt hyväksyntänsä komissio voi hyväksyä säädökset, ellei Euroopan parlamentti vastusta sitä.

KULTTUURI

Euroopan kulttuuriperintötunnuksen raati – nimitykset

Neuvosto nimitti Francisco Prado-Vilarin, Csilla Hegedüsin, Irma Grigaitienén ja Michel Thomas-Penetten jäseniksi eurooppalaiseen raatiin, jonka vastuulla on valita kohteet, joille myönnetään Euroopan kulttuuriperintötunnus ([6274/12](#)).

Euroopan kulttuuriperintötunnus voidaan myöntää kohteille, jotka ovat paitsi esteettisesti myös symbolisesti hyvin arvokkaita Euroopan historian ja kulttuuriperinnön kannalta (esimerkiksi muistomerkit, luontokohteet, vedenalaiset tai arkeologiset kohteet taikka teollisuus- tai kaupunkikohteet, kulttuuriesineet jne.). Tarkoituksena on vahvistaa Euroopan kansalaisten ja erityisesti nuorten Eurooppaan kuulumisen tunnetta.